



## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 342269/19/SOK

Zleceniodawca <b>BIAŁSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA "WOD-KAN" SP. Z O.O.</b> UL. NARUTOWICZA 35A 21-500 BIAŁA PODLASKA	Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) <b>OSAD ŚCIEKOWY</b> Protokół odbioru próbek nr: 4/MAL/PK/24/07/2019 Data odbioru: 24.07.2019 Godzina odbioru: 08:40- 08:45 Punkt odbioru, miejsce odbioru: <b>Oczyszczalnia ścieków, ul. Brzozowa 4, 21-500 Biała Podlaska</b> Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki:	2019-07-24
Data zakończenia badań:	2019-08-06
Data utworzenia sprawozdania:	2019-08-06
Próbki pobrane przez Przemysław Król, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PN-ISO 5667-13:2011	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Obecność Salmonella spp.	PB-180 wyd. I z dn.01.08.2012		nieobecne w 100 g
* Chrom	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	27,7
* Cynk <sup>1)</sup>	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	> 1000 (1044)
* Fosfor	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	% suchej masy	2,66
* Kadm	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	0,921
* Magnez <sup>1)</sup>	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	% suchej masy	> 0,50 (0,58)
* Miedź	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	133
* Nikiel	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	13,8
* Ołów	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	13,4
* Rtęć	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	0,73
* Wapń	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	% suchej masy	3,13
* Azot amonowy	PB-178 wyd. I z dn. 14.08.2012	% sm	1,49
* Azot ogólny Kjeldahla	PN-EN 13342:2002	% sm	7,90
* pH <sup>2)</sup>	PN-EN 12176:2004		7,5
* Substancje organiczne <sup>2)</sup>	PN-EN 12879:2004	% sm	72,4
* Sucha masa	PN-EN 12880:2004	%	19,1
# * Żywe jaja pasożytów jelitowych (Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.)	KJ-I-5.4-59M	szt./kg s.m.	0

<sup>1)</sup> Wynik podany w nawiasie nie jest objęty zakresem akredytacji.

<sup>2)</sup> Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Badanie: Żywe jaja pasożytów jelitowych (Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.) wykonano u podwykonawcy o numerze akredytacji AB 1232

## KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska  
Grzegorz Bajbak, Zastępca Kierownika, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze  
Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii  
Paulina Połosak, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6  
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

\* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane u podwykonawcy

Strona 1 / 1

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 27.03.2019

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.  
LABORATORIUM BADAWCZE  
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 588000/19/SOK**

Zleceniodawca <b>BIALSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA "WOD-KAN" SP. Z O.O.</b> UL. NARUTOWICZA 35A 21-500 BIAŁA PODLASKA		Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy) <b>OSAD ŚCIEKOWY</b> <b>Protokół poboru próbek nr: 2/MAL/PCH/3/12/2019</b> <b>Data poboru: 03.12.2019</b> <b>Godzina pobrania: 9:10 - 9:15</b> <b>Punkt poboru, miejsce poboru: Oczyszczalnia ścieków Biała Podlaska, ul. Brzegowa 4; osad ściekowy</b> <b>Stan próbki bez zastrzeżeń</b>	
Data przyjęcia próbki:	<b>2019-12-03</b>	Próbkę pobrane przez Piotr Chwedoruk, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PN-ISO 5667-13:2011	
Data zakończenia badań:	<b>2019-12-18</b>		
Data utworzenia sprawozdania:	<b>2019-12-18</b>		

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Chrom	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	22,4
* Cynk	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	863
* Fosfor <sup>1)</sup>	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	% suchej masy	> 3,00 (3,48)
* Kadm	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	0,959
* Magnez <sup>1)</sup>	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	% suchej masy	> 0,50 (1,06)
* Miedź	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	101
* Nikiel	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	12,9
* Ołów	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	10,3
* Rtęć	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	mg/kg suchej masy	0,31
* Wapń	PB-186/ICP, wyd. II z dn. 27.12.2012	% suchej masy	2,29
* Azot amonowy	PB-178 wyd. I z dn. 14.08.2012	% sm	1,54
* Azot ogólny Kjeldahla <sup>1)</sup>	PN-EN 13342:2002	% sm	>8,00(8,28)
* pH <sup>2)</sup>	PN-EN 12176:2004		7,4
* Substancje organiczne <sup>2)</sup>	PN-EN 12879:2004	% sm	78,6
* Sucha masa	PN-EN 12880:2004	%	14,7
# * Salmonella	(S-SALM) CZ_SOP_D06_04_307 (AHM č. 1/2008, ČSN EN ISO 6579)		negatywny/100g
# * Żywe jaja pasożytów jelitowych (Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.)	KJ-I-5,4-59M	szt./kg s.m.	0

<sup>1)</sup> Wynik podany w nawiasie nie jest objęty zakresem akredytacji.

Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Badanie: Żywe jaja pasożytów jelitowych (Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.) wykonano u podwykonawcy o numerze akredytacji AB 1232

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska  
 Grzegorz Bajbak, Zastępca Kierownika, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze  
 Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii  
 Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Spektrometrii

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl)

\* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane u podwykonawcy

Strona 1 / 2

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 27.03.2019

**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**  
**LABORATORIUM BADAWCZE**

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

